

# Rellenado de Avisos y Notificaciones de Inasistencia

## Información para padres y cuidadores

Es importante comunicar a la escuela si su niño va a faltar, y dar una razón por la inasistencia.

Los directores tienen la responsabilidad legal de mantener registros exactos de concurrencia de los alumnos.

Los directores son además responsables de decidir si la razón ofrecida para faltar es justificable.

En lo posible, se alienta a padres y cuidadores a dar una explicación por las inasistencias antes de que ocurran.

El director de la escuela tiene derecho a cuestionar los pedidos de los padres para que el niño falte a la escuela. El director también tiene derecho a cuestionar la justificación dada para que el niño no concurra a la escuela.

Para explicar una inasistencia, los padres y cuidadores pueden:

- enviar un aviso, fax o correo electrónico a la escuela
- llame por teléfono a la escuela, o
- visite la escuela.

### Avisos bilingües de inasistencia

Hay tres avisos bilingües de inasistencia disponibles para ayudarle a informar a la escuela de la no concurrencia del niño.

Absentee note 1 (Aviso de Inasistencia 1) a utilizar cuando el niño se ausente todo el día.

Absentee note 2 (Aviso de Inasistencia 2) a utilizar cuando el niño está ausente por más de un día.

Absentee note 3 (Aviso de Inasistencia 3) a utilizar cuando el niño está ausente por parte del día.

### Notificaciones de inasistencia

Si la escuela no ha recibido una justificación por la ausencia del niño, podrían enviarle una Absentee Notice (Notificación de Inasistencia).

Los directores usan la Absentee Notice para ponerse en contacto con los padres dentro de los dos días de una falta injustificada. La Absentee Notice debe completarse en inglés y devolverse a la escuela dentro de los siete días, explicando la razón de la ausencia.

### Relleno de detalles de las inasistencias

Partes de los Avisos de Inasistencia y la Notificación de Inasistencia solicitan que dé detalles por la no concurrencia total o parcial del niño.

Para que la escuela pueda entender las razones dadas, estas secciones deben completarse en inglés. En este folleto se dan posibles razones que han sido traducidas al inglés para que las copie en los formularios si corresponde.

Si tiene dificultad entendiendo los Avisos de Inasistencia o la Notificación de Inasistencia, o para completar los datos, puede telefonar a la escuela para explicar las razones por la ausencia del niño. Si llama a la escuela por teléfono no necesita completar el aviso por escrito.

### Servicio Telefónico de Intérpretes

Si necesita que un intérprete le ayude a ponerse en contacto con la escuela, sírvase llamar al Servicio Telefónico de Intérpretes al 131 450 y pida un intérprete de español. El intérprete llamará a la escuela y quedará en línea para ayudarle con la conversación. No se le cobrará por este servicio.

## **Posibles razones de inasistencia**

### **Razones médicas:**

Gripe  
Dolor de estómago  
Diarrea  
Resfrío  
Dolor de cabeza/Migraña  
Dolor agudo  
Fiebre  
Hueso roto  
Vómitos  
Enfermedades infecciosas, por ej.: varicela  
Hemorragia nasal  
Asma  
Erupción/sarpullido  
Lesión  
Cita médica  
Cita dental  
Cita con el optometrista  
Cita con el fisioterapeuta  
Cita con un especialista  
Otra razón: llamaré a la escuela para explicar

### **Razones familiares:**

Funeral  
Mudanza de casa  
Llegada o partida del extranjero de un pariente cercano  
Involucrado inevitablemente en un incidente familiar serio  
Otra razón: llamaré a la escuela para explicar

### **Otras razones:**

Percances eventos imprevisibles, por ej.: incendio, inundación  
Participación en un evento especial, por ej.: concurrir a una ceremonia religiosa  
Vacación familiar  
Problema de transporte  
Atraso inevitable  
Otra razón: llamaré a la escuela para explicar

## **Possible reasons for absence**

### **Medical reason:**

Flu  
Stomach-ache  
Diarrhoea  
Cold  
Headache/Migraine  
Strong pain  
Fever  
Broken bone  
Vomiting  
Infectious illness eg chicken pox  
Nose bleed  
Asthma  
Rash  
Injury  
Medical appointment  
Dental appointment  
Optometry appointment  
Physiotherapy appointment  
Specialist appointment  
Other - I will telephone the school to explain

### **Family reason:**

Funeral  
Moving residence  
Arrival or departure of an immediate relative from overseas  
Unavoidable involvement in a serious family incident  
Other - I will telephone the school to explain

### **Other reason:**

Misadventure and unforeseen events eg fire, flood  
Participation in special event, eg attendance at a religious ceremony  
Family holiday  
Transport difficulty  
Unavoidable delay  
Other - I will telephone the school to explain